



**NAETISL**

National Association of  
Educational Translators and  
Interpreters of Spoken Languages



**MODDC**

Missouri  
Developmental  
Disabilities Council

# ¿DE QUÉ SE TRATA EL PROGRAMA EDUCATIVO INDIVIDUALIZADO?: *Guía breve para las familias*

---

El financiamiento para el Proyecto de Apoyo al Acceso Lingüístico en las Escuelas de Missouri, proporcionado por el Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Missouri, fue financiado por la Administración para la Vida en Comunidad (ACL) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS) como parte de una subvención total de \$1,361,246, con financiación total de ACL/HHS. El contenido es responsabilidad del/de los autor(es) y no representa necesariamente la opinión oficial ni el respaldo de ACL/HHS ni del Gobierno de los Estados Unidos.



[naetisl@gmail.com](mailto:naetisl@gmail.com)



[www.naetisl.org](http://www.naetisl.org)

NAETISL



*Follow us*



MODDC



[moddc@moddcouncil.org](mailto:moddc@moddcouncil.org)



[www.moddcouncil.org](http://www.moddcouncil.org)





## ¿De qué se trata el Programa Educativo Individualizado?: *Guía breve para las familias*

---

Un Programa Educativo Individualizado (IEP) es un documento legal destinado a los estudiantes que cumplen los requisitos para recibir educación especial. Describe los apoyos y servicios que necesita para tener éxito en la escuela, según lo que decida el equipo en la reunión del IEP.

A continuación, se explica cada sección del IEP y las consecuencias para su estudiante.

### **Niveles actuales de desempeño académico y funcional**

- Describe cómo se encuentra su estudiante en la escuela en la actualidad en cuanto a sus habilidades académicas, sociales, conductuales y de comunicación.
- Puede incluir resultados de pruebas, observaciones de docentes y actualizaciones de progreso.

### **Por qué importa:**

Establece la base para el resto del IEP. Los servicios y las metas se desprenden de las fortalezas y necesidades actuales del estudiante.

### **Metas anuales**

- Lista de objetivos de aprendizaje específicos que el equipo del IEP incluye cada año.
- Las metas deben ser medibles y adaptadas a las necesidades de su estudiante.





## Ejemplo:

“Al final del año escolar, Alex aumentará su fluidez en la lectura a 90 palabras por minuto en textos del nivel de grado con una precisión del 95%”.

## Educación especial y servicios relacionados

- Indica la instrucción especializada y los servicios relacionados (por ejemplo, terapia del lenguaje o terapia ocupacional).
- Especifica la frecuencia y el lugar donde se ofrecerán los servicios (por ejemplo, en el aula de educación general o en un aula de recursos).

## Adaptaciones y modificaciones

Son los ajustes necesarios para que mejore su aprendizaje:

- Las adaptaciones cambian la manera en que se aprende (por ejemplo, tiempo adicional, pausas, asiento preferido).
- Las modificaciones cambian lo que se espera que aprenda (por ejemplo, tareas más cortas, currículum diferente).

Esta sección informa a todos los docentes sobre los ajustes que deben hacer en sus aulas.

## Participación en la educación general

- Indica cuánto tiempo pasará el estudiante en aulas de educación general y de educación especial según el IEP.
- También explica las razones por las cuales se puede retirar al/a la estudiante del aula de educación general.





## Horario de entrega de servicios

Detalla los servicios que se brindarán:

- Frecuencia (por ejemplo, tres veces por semana)
- Duración (por ejemplo, 30 minutos por sesión)
- Lugar (por ejemplo, aula de educación general, sala de terapia)
- Fechas de inicio y fin de los servicios

## Participación en evaluaciones estatales y del distrito

- Indica si el estudiante hará evaluaciones estatales o distritales, con o sin adaptaciones o si hará una evaluación alternativa.
- Explica la adaptación necesaria.

## Informe de progreso

Indica cómo y cuándo se reportará el progreso; por ejemplo, reportes de calificaciones, actualizaciones del IEP o reuniones de seguimiento.

## Planificación de transición

- Se incluye para estudiantes hasta 16 años.
- Describe metas y servicios para ayudar a los estudiantes a pasar de la escuela a la vida posterior a la escuela (universidad, empleo, vida independiente).
- Incluye la participación del estudiante.

## Miembros del equipo del IEP

Por lo general, el equipo está compuesto por:

- Padre, madre o tutor
- Docente de educación general
- Docente de educación especial



- Personal administrativo de la escuela
- Especialista en evaluación (por ejemplo, psicólogo escolar)
- El estudiante (en especial para planificar la transición)

### **Consejos para familias que necesitan acceso en otro idioma**

- Solicite servicios de interpretación en la escuela de su estudiante o en la oficina del distrito escolar antes de la reunión del IEP.
- Solicite una copia del IEP traducida a su idioma.

### **Consejos para todas las familias\***

- Haga preguntas durante las reuniones del IEP.
- Solicite una copia del IEP para leerla en su hogar.
- Puede solicitar cambios o convocar una reunión en cualquier momento.
- Puede negarse a dar su consentimiento al IEP.
- Su voz es importante; es una parte indispensable del equipo.

*\*Consulte el resumen informativo “Comprender los derechos de las familias”.*

